

UTKAST TIL VEDTEKTER FOR DET ITALIENSKE HANDELSKAMMERET I NORGE

§ 1 BENEVNELSE OG SETE

Det opprettes en fri og valgbar forening hvis formål er å bidra i utviklingen av forretningsforbindelser til Italia, som nevnes Det italienske Handelskammer i Oslo.

Det italienske Handelskammer i Oslo er opprettet som forening og ideell organisasjon og med henvisning til den italienske loven av 01.07.1970, Nr. 518.

Kammerets sete er bestemt av Styret.

Styret har anledning til å opprette representasjoner og delegasjoner både i det landet hvor kammeret er virksomt og i Italia.

Kammeret er tilsluttet Associazione delle Camere di Commercio Italiane all'estero (Foreningen av Italienske handelskamre i utlandet).

§ 2 MYNDIGHET

Kammerets hovedsakelige formål er å fremme handelsutvekslinger med Italia, bistå næringsdrivende og utvikle forretningsforbindelser og økonomisk samarbeid mellom forretningsdrivende i de aktuelle Land.

Kammeret fremmer samarbeid med Italias institusjonelle system, med kamrenes nettverk, med bedriftsforbund, eksportkonsortium og med enhver aktuell aktør, det være seg offentlig eller privat, også gjennom felles prosjekter og initiativer.

Kammeret fremmer spredningen av økonomisk informasjon som øker samarbeid mellom bedrifter og utvikler forretningsmuligheter.

Kammeret setter seg som mål å:

- utvikle kontakter med organisasjoner, etater, foreninger, finansielle/økonomiske miljøer og operatører i begge Land, for å lette etableringen av forretnings- og økonomiske forbindelser;
- utvikle kommunikasjon, informasjon og kunnskap gjennom tidsskrifter, meldinger, økonomiske nyhetsbrev, rapporter, kataloger, register, spesifikke databaser, sammenkomster og seminarer, reklame gjennom media, websider, osv.;
- etablere en rådgivningstjeneste for og praktisk assistanse til italienske aktører på forretningsreise i det aktuelle land og til norske aktører når det gjelder aktiviteter i Italia;

- utarbeide et strategi for bistand og konsulentvirksomhet til bedrifter for å lette etableringen av forretnings- og økonomiske forbindelser;
- spre kunnskap om og konkretisere muligheter for transnasjonalt bedriftssamarbeid, herunder investeringer i utlandet for italienske bedrifter og i Italia for utenlandske bedrifter;
- utarbeide utdanningsmuligheter og praksisperioder for spredningen av økonomisk kultur, herunder organiseringen av kurstilbud i italiensk språk;
- gi spesifikk assistanse til økonomiske utsendelser;
- drive med enhver annen virksomhet som tjener oppnåelsen av sine mål.

Kammeret vil ikke kunne drive med økonomiske aktiviteter som gir fortjeneste.

§ 3 MEDLEMMER

Bedrifter, offentlige virksomheter, institusjoner, italienske og norske foretak som opererer i de to Land kan være medlemmer av Kammeret, også personer som innehar borgerrettigheter og driver med økonomisk virksomhet innenfor landbruk, handel og tjenester, industri, kunst eller fri yrkesutøvelse.

Utenlandske personer, bedrifter, etater, institusjoner kan også være medlemmer, bare de oppfyller de ovennevnte betingelsene.

Søknad om medlemskap må sendes til Kammeret.

Medlemskapet i Kammeret er årlig og ansees for å være fornyet med mindre man sier det opp med rekommandert sending.

Kammeret har medlemmer som har rett til å stemme ved valg og ved vedtak.

Hvert medlem har anledning til å komme med forslag til Presidenten som blir tatt med på dagsordenen i Styremøtet eller Forsamlingen.

§ 4 UTMELDING AV MEDLEMMER

De som har blitt straffedømt og som på annet vis har mistet borgerrettighetene sine kan under ingen omstendighet være medlemmer av Kammeret.

Medlemmer som vil oppleve et av disse forhold blir automatisk strøket.

Medlemmer kan i tillegg bli strøket gjennom styrevedtak, som meddeles med rekommandert sending, hvis de har gjort seg ufortjent til medlemskapet i Kammeret. Man kan motsette seg tvungen utmelding ved å henvende seg til Forsamlingen, og søksmålet skal sendes til Presidenten innen 30 dager fra kunngjøringen.

Medlemmer som har gått konkurs vil bli strøket fra Kammeret.

§ 5 KONTINGENT

Medlemskontingenten blir årlig stadfestet av Styret og skal innbetales senest 30 dager etter anmodningen.

Er kontingenten fortsatt ubetalt 30 dager etter anmodningen, strykes medlemmet og medlemskapet blir følgelig avsluttet.

Forenings- og regnskapsåret er fra 1. januar til 31. desember.

§ 6 KAMMERETS ORGANER

Kammerets organer er:

1. Forsamlingen
2. Styret
3. Presidenten
4. Revisorene
5. Generalsekretæren

Med unntak av Generalsekretæren er alle verv frivillige, treårige og kan ikke gjenvelges for mer enn en mandat.

Til Års- og Styremøter må man invitere Lederen for Den italienske diplomatiske representasjon og Handelsattacheen; man kan dog invitere Generalkonsulen og Direktoren ved Den Italienske Stats Eksportråd dersom de finnes.

§ 7 FORSAMLINGEN

Medlemmenes forsamling innkalles minst en gang om året. Innkallinger kan i tillegg finne sted hver gang det er nødvendig.

Innkallingen gjøres av Presidenten eller av Visepresidenten på hans vegne.

Presidenten har anledning til å innkalle hver gang han mener det er nødvendig. Presidenten bør innkalle innen 15 dager etter Styrets bestemmelse eller etter begrunnet oppfordring fra minst 1/3 av medlemmene.

Innkallingen må inneholde dagsorden, dato, sted og klokkeslett og må sendes til medlemmene minst 15 dager før.

Forsamlingen:

- Vurderer og godkjenner årsrapporten fra Presidentskapet og Revisorene;
- Vurderer og godkjenner årsregnskapet;

- Vurderer og godkjenner budsjettet og Aktivitetskalenderen;
- Velger blant sine medlemmer sammensetningen av Styret og stadfester antallet til maks 15;
- Velger sammensetningen av Revisorkollegiet;
- Drøfter og vedtar forslagene fra Styret og medlemmene;
- Drøfter og vedtar vedlegg til eller endringer av Vedtektene;
- Beslutter om Kammerets oppløsning.

Forsamlingen ledes av Presidenten.

Forsamlingen er alltid gyldig når:

- a) innkallingen er sendt til medlemmene minst 15 dager før den finner sted og inneholder sted, dato, klokkeslett og dagsorden;
- b) ved avtalt tid minst halvparten av medlemmene er tilstede. Stemmer ikke dette møtes Forsamlingen 30 min. senere i annen innkalling.

Forsamlingens vedtak blir fattet ved alminnelig flertall av de fremmøtte. Ved uavgjort resultat er det Presidenten som avgjør.

Når det gjelder endringer av Vedtekter og Kammerets oppløsning, vedtakene er gyldige ved absolutt flertall av de stemmeberettigede medlemmene.

Et medlem kan be om å bli representert i Forsamlingen ved skriftlig fullmakt gitt til et annet medlem, og som sendes Kammeret minst en dag i forveien. Et medlem kan dog ikke representere mer enn 3 medlemmer.

§ 8 STYRET

Styret velger blant sine medlemmer en President og en Visepresident ved første møte.

Presidenten er Kammerets representant og kan gi fullmakt til Visepresidenten for enkelte handlinger og myndigheter.

Styret innehar alle makter som ikke spesifikt tilfaller Forsamlingen, styrer Kammerets aktivitet og kontrollerer dens administrasjon, som er delegert til Generalsekretæren.

Utnevner Generalsekretæren som beskrevet i § 13.

Utarbeider budsjettet og fremmer årsregnskapet for Generalforsamlingen.

Styret vil, dersom det er frafall av medlemmer, sørge for nødvendige innsetninger frem til neste Generalforsamling.

Ved første møte etter at de er blitt fremmet fattet Styret vedtak om søknad om medlemskap og tvungne utmeldinger, og vil meddele de berørte partene om utfallet med begrunnede svar.

§ 9 STYREVEDTAK

Styret fatter vedtak om emner på dagsordenen.

Styrevedtak er alltid gyldige når:

- 1) Skriftlig melding om innkalling er sendt til bopelen som medlemmenes har oppgitt minst 10 dager før, og inneholder dato, klokkeslett, sted, og dagsorden;
- 2) Minst halvparten pluss et av medlemmene i tillegg til Presidenten eller hans stedsfortreder er tilstede.

Vedtak fattes ved flertall av stemmene; ved uavgjort resultat er det Presidentens stemme som avgjør.

På oppfordring fra et eller flere medlemmer i Styret kan vedtak fattes ved hemmelig avstemning.

Medlemmer som ikke deltar uten godkjent årsak i tre etterfølgende styremøter kan erklæres forfallne og erstattes.

Styrevedtak skal føres i et protokoll som godkjennes av medlemmene i begynnelsen av hvert møte og oppbevares i Kammerets sete.

Styret sørger for å sende til Ministero dello Sviluppo Economico, gjennom den aktuelle Italienske diplomatiske representasjon, og direkte til Associazione delle Camere di Commercio Italiane all'estero, innen 30 dager etter godkjenningen følgende:

- a) Kopi av budsjettet og årsregnskapet, utstyrt med Revisorenes beretning;
- b) Medlemsliste med endringer i forhold til foregående år;
- c) Beretning om de gjennomførte aktivitetene året før og om de oppnådde resultater;
- d) Beretning om den nye aktivitetskalenderen;
- e) Liste over sammensetningen av Kammerets organer.

§ 10 PRESIDENTEN

Presidenten blir valgt blant de sittende medlemmene. Han er Kammerets representant og leder medlemmenes Forsamling og Styret. Han er ordstyrer i drøftinger, og i avstemninger med uavgjort resultat er hans stemme avgjørende.

Etter begrunnet skriftlig oppfordring fra 3 medlemmer plikter han til å innkalle Styret innen 15 dager.

Han kan benytte seg av medlemmenes innsats og kan be en eller flere av dem komme med vurderinger av saker og gitte anliggender.

Han innehar signaturretten og når det gjelder administrative dokumenter vil hans signatur følges av Generalsekretærens.

§ 11 VISEPRESIDENTEN

Visepresidenten har Presidentens myndighet i hans fravær.

Det eldste av styremedlemmene overtar funksjonene i Presidentens og Visepresidentens fravær.

§ 12 REVISORENE

Revisorene utøver kontroll av de enkelte protokoller i foreningen og av Kammerets evne til å treffe gode beslutninger. De utnevnes av Forsamlingen blant profesjonelle i regnskapsrevisjon og kan ikke være medlemmer av Kammeret.

De informerer Forsamlingen om deres arbeid gjennom en skriftlig beretning.

§ 13 GENERALSEKRETÆREN

Generalsekretæren blir tildelt ansvaret for Kammerets virksomhet og for kontordrift, administrasjon og regnskapsføring; han bistår Presidenten og Styret i utarbeidelsen av Kammerets strategier og mål; han deltar i alle møter av Kammerets organer, med unntak av Revisorkollegiet.

Generalsekretæren har personalansvaret for Kammeret og utøver hans organisatoriske og driftsmessige makt i samsvar med Organenes beslutninger og veiledning, og på bakgrunn av Presidentens avgjørelser.

I kraft av hans ansvar signerer han Kammerets administrative dokumenter sammen med Presidenten.

Generalsekretæren kan ikke være medlem og kan ikke drive med forretningsaktivitet. Han utøver i tillegg hans verv i tråd med gjennomsiktighets- og upartiskhetsprinsipper og med kriteriene for effektivitet og virkningsfullhet.

Han tilsettes i full stilling med en kontrakt i tråd med lokale bestemmelser. Hans inntekt er fastsatt av Styret.

For hver nyansatt Generalsekretær vil Kammeret be Ministero dello Sviluppo Economico om godkjenningen i henhold til § 5 i loven 518/70.

§ 14 ANDRE BESTEMMELSER

Et Internt Reglement definerer driften i de enkelte organer og kontorer av Kammeret i samsvar med bestemmelsene i disse Vedtektene.

Nødvendige tillegg eller endringer av Vedtektene vil fremmes for Generalforsamlingen, etter utførlig meddelelse til medlemmene. Alle godkjente vedtektsendringene vil bli sendt til Ministero dello Sviluppo Economico for godkjenning.

Foreningens varighet er ubegrenset.

Generalforsamlingen kan bestemme Kammerets oppløsning når forslaget er regelrett satt på dagsordenen og vedtaket fattes med absolutt flertall av de stemmeberettigede. I tilfelle oppløsning vil det eventuelle overskudd etter avviklingen ikke være tilgjengelig for medlemmene og bli donert til lignende foreninger og ideelle organisasjoner.

For det som ikke omfattes eksplisitt i disse vedtektene gjelder den lokale lovgivningen.